CAME

119DU20

AUTOMAZIONE PER CANCELLI A BATTENTE

MANUALE D'INSTALLAZIONE

A1824

Italiano	IT
English	EN
Français	FR
Русский	RU

ITALIANO

ATTENZIONE!
importanti istruzioni per la sicurezza delle persone:
LEGGERE ATTENTAMENTE!

Premessa

€ Il prodotto deve essere destinato solo all•uso per il quale è stato espressamente studiato. Ogni altro uso è da considerarsi pericoloso. CAME S.p.A. non è responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli € Conservare queste avvertenze assieme ai manuali di installazione e d•uso dei componenti l•impianto di automazione.

Prima dell•installazione

(veri“ca dell•esistente: nel caso di valutazione negativa, non procedere prima di aver ottemperato agli obblighi di messa in sicurezza)
€ Controllare che la parte da automatizzare sia in buono stato meccanico, che sia bilanciata e in asse, e che si apra e si chiuda correttamente. Veri“care che siano presenti adeguati fermi meccanici € Se l•automazione deve essere installata a un•altezza inferiore ai 2,5 m dal pavimento o da altro livello di accesso, veri“care la necessità di eventuali protezioni e/o avvertenze € Qualora vi siano aperture pedonali ricavate nelle ante da automatizzare, ci deve essere un sistema di blocco della loro apertura durante il movimento € Assicurarsi che l•apertura dell•anta automatizzata non causi situazioni di intrappolamento con le parti “sse circostanti € Non montare l•automazione rovesciata o su elementi che potrebbero piegarsi. Se necessario, aggiungere adeguati rinforzi ai punti di “ssaggio € Non installare su ante non in piano € Controllare che eventuali dispositivi di irrigazione non possano bagnare l•automazione dal basso verso l•alto € Veri“care che il range di temperatura indicato sull•automazione sia adatto al luogo di installazione € Seguire tutte le istruzioni poiché un•errata installazione può causare gravi lesioni € Per la sicurezza delle persone è importante seguire queste istruzioni. Conservare queste istruzioni.

Installazione

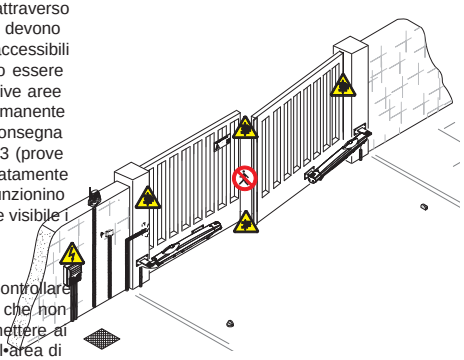
€ Segnalare e delimitare adeguatamente tutto il cantiere per evitare incauti accessi all•area di lavoro ai non addetti, specialmente minori e bambini € Fare attenzione nel maneggiare automazioni con peso superiore ai 20 kg. Nel caso, premunirsi di strumenti per la movimentazione in sicurezza € Tutti i comandi di apertura (pulsanti, selettori a chiave, lettori magnetici, etc.) devono essere installati ad almeno 1,85 m dal perimetro dell•area di manovra del cancello, oppure dove non possano essere raggiunti dall•esterno attraverso il cancello. Inoltre i comandi diretti (a pulsante, a s“oramento, etc.) devono essere installati a un•altezza minima di 1,5 m e non devono essere accessibili al pubblico € Tutti i comandi in modalità azione mantenuta, devono essere posti in luoghi dai quali siano visibili le ante in movimento e le relative aree di transito o manovra € Applicare, ove mancasse, un•etichetta permanente che indichi la posizione del dispositivo di sblocco € Prima della consegna all•utente, veri“care la conformità dell•impianto alla norma EN 12453 (prove d•impatto), assicurarsi che l•automazione sia stata regolata adeguatamente e che i dispositivi di sicurezza, protezione e lo sblocco manuale funzionino correttamente € Applicare ove necessario e in posizione chiaramente visibile i Simboli di Avvertimento (es. targa cancello)

Istruzioni e raccomandazioni particolari per gli utenti

€ Tenere libere da ingombri e pulite le aree di manovra del cancello. Controllare che non vi sia vegetazione nel raggio d•azione delle fotocellule e che non vi siano ostacoli sul raggio d•azione dell•automazione € Non permettere ai bambini di giocare con i dispositivi di comando “ssi, o di sostare nell•area di manovra del cancello. Tenete fuori dalla loro portata i dispositivi di comando a distanza (trasmettitori) o qualsiasi altro dispositivo di comando, per evitare che l•automazione possa essere azionata involontariamente € L•apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità “siche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all•uso sicuro dell•apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l•apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata all•utente e dall•utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza € Controllare frequentemente l•impianto, per veri“care eventuali anomalie e segni di usura o danni alle strutture mobili, ai componenti dell•automazione, a tutti i punti e dispositivi di “ssaggio, ai cavi e alle connessioni accessibili. Tenere lubri“cati e puliti i punti di snodo (cerniere) e di attrito (guide di scorrimento) € Eseguire i controlli funzionali a fotocellule e bordi sensibili ogni sei mesi. Per controllare che le fotocellule funzionino, passare un oggetto davanti durante la chiusura: se l•automazione inverte il senso di marcia o si blocca, le fotocellule funzionano correttamente. Questa è l•unica operazione di manutenzione che va fatta con l•automazione in tensione. Assicurare una costante pulizia dei vetri delle fotocellule (utilizzare un panno leggermente inumidito con acqua; non utilizzare solventi o altri prodotti chimici che potrebbero rovinare i dispositivi) € Nel caso si rendano necessarie riparazioni o modi“che alle regolazioni dell•impianto, sbloccare l•automazione e non utilizzarla “no al ripristino delle condizioni di sicurezza € Togliere l•alimentazione elettrica prima di sbloccare l•automazione per aperture manuali e prima di una qualsiasi altra operazione per evitare possibili situazioni di pericolo. Consultare le istruzioni € Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o da un servizio di assistenza tecnica o comunque da una persona con quali“ca similare, in modo da prevenire ogni rischio € È fatto DIVIETO all•utente di effettuare OPERAZIONI NON ESPRESSAMENTE A LUI RICHIESTE E INDICATE come manutenzioni. Per le riparazioni, le modi“che alle regolazioni e per le manutenzioni rivolgersi ALL•ASSISTENZA TECNICA € Annotare l•esecuzione delle veri“che sul registro delle manutenzioni periodiche.

Ulteriori e raccomandazioni particolari per tutti

€ Evitare di operare in prossimità delle cerniere o degli organi meccanici in movimento € Non entrare nel raggio di azione dell•automazione in movimento € Non opporsi al moto dell•automazione poiché potrebbe causare situazioni di pericolo € Fare sempre e comunque particolare attenzione ai punti pericolosi che dovranno essere segnalati da appositi pittogrammi e/o strisce giallo-nere € Durante l•utilizzo di un selettore o di un comando in modalità azione mantenuta, controllare continuamente che non ci siano persone nel raggio d•azione delle parti in movimento, “no al rilascio del comando € Il cancello può muoversi in ogni momento senza preavviso € Togliere sempre l•alimentazione elettrica durante le operazioni di pulizia o di manutenzione.



Pericolo di schiacciamento piedi

Pericolo di schiacciamento mani

Pericolo parti in tensione

Divieto di transito durante la manovra

1 Legenda simboli

Questo simbolo indica parti da leggere con attenzione.
Questo simbolo indica parti riguardanti la sicurezza.
Questo simbolo indica cosa comunicare all•utente.

2 Destinazione e condizioni d•impiego

2.1 Destinazione d•uso

L•automazione A1824 è stata progettata per motorizzare cancelli a battente per uso residenziale o condominiale.
Ogni installazione e uso difformi da quanto indicato nel seguente manuale da considerarsi vietate.

2.2 Condizioni d•impiego

Lunghezza anta	1 m	1,5 m	1,8 m
Peso anta	250 kg	215 kg	200 kg

Nei cancelli a battente è sempre consigliata l•installazione di una elettroserratura, allo scopo di assicurare un•affidabile ch

3 Riferimenti normativi

CAME S.p.A. è una azienda certificata per il sistema di gestione della qualità aziendale ISO 9001:2000 e di gestione amb
14001. Came progetta e produce interamente in Italia.
Il prodotto in oggetto è conforme alle seguenti normative: EN 12978, UNI EN 954-1, CEI EN 60335-1, UNI EN 12453.

4 Descrizione

4.1 Automazione

Questo prodotto è progettato e costruito dalla CAME S.p.A. in conformità alle vigenti norme di sicurezza. Garantito 24 mesi sal
manomissioni.
Il motoriduttore è costituito da due semigusci in fusione di alluminio al cui interno si trova il motoriduttore elettromeccanico - con
- e un sistema di riduzione epicicloidale con vite senza “ne.

4.2 Dati tecnici

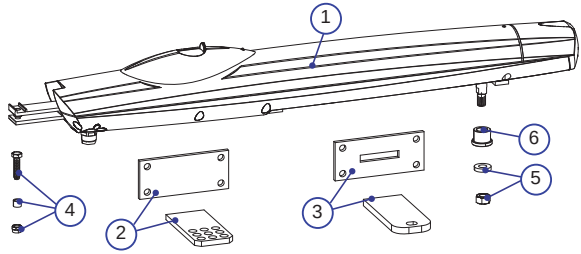
Alimentazione quadro: 230V A.C. 50/60Hz
Alimentazione motore: 24V D.C.
Assorbimento max.: 4A
Potenza: 100W
Spinta regolabile:400÷2000N
Tempo di apertura (90°): regolabile
Rapporto di riduzione: 1/36
Intermittenza di lavoro: servizio intensivo
Grado di protezione: IP44
Peso: 7,5 kg

02/2015 © CAME S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza l'obbligo di preavviso da parte di CAME S.p.A.

4.3 Descrizione delle parti

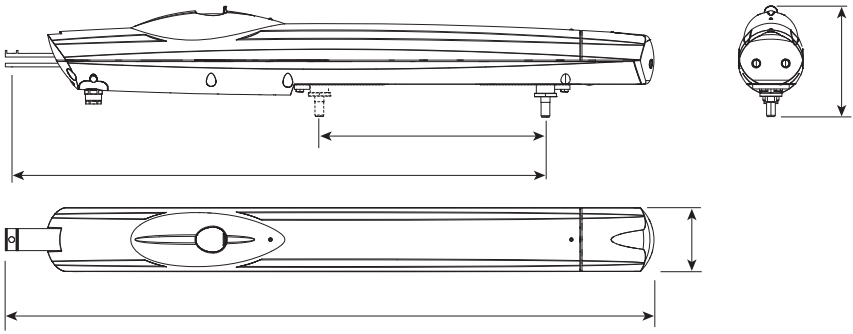
A1824

1) Motoriduttore
2) Staffa pilastro
3) Staffa cancello
4) Vite, boccola e dado per staffa cancello
5) Dado e rondella per staffa cancello
6) Distanziale per perno



4.4 Dimensioni

(mm)



5 Installazione

L•installazione deve essere effettuata da personale qualificato ed esperto nel rispetto delle normative vigenti

5.1 Verifiche preliminari

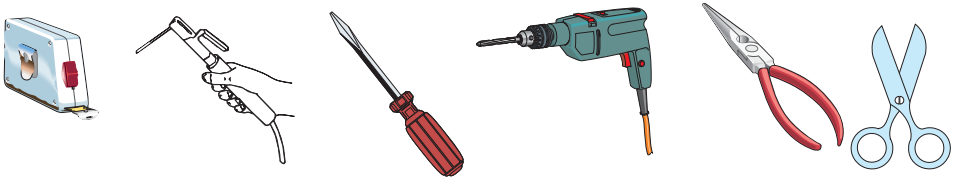
Prima di procedere all•installazione dell•automatismo è necessario:

- Prevedere adeguato dispositivo di disconnessione con distanza maggiore di 3 mm tra i contatti, a sezionamento dell•alimentazione;
- Predisporre adeguate tubazioni e canaline per il passaggio dei cavi elettrici garantendone la protezione contro il danneggiamento meccanico;
- Verificare che le eventuali connessioni interne al contenitore (eseguite per la continuità del circuito di protezione) siano provviste di isolamento supplementare rispetto alle altre parti conduttrici interne;
- Verificare che la struttura del cancello sia adeguata alla robustezza e che le cerniere siano efficienti e che non vi siano attriti tra parti fisse e mobili;
- Verificare la presenza di una battuta di arresto meccanico in apertura e in chiusura.

02/2015 © CAME S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME S.p.A.

5.2 Attrezzi e materiali

Assicurarsi di avere tutti gli strumenti e il materiale necessario per effettuare l'installazione nella massima sicurezza e secondo le normative vigenti. In figura alcuni esempi di attrezzatura per l'installatore.



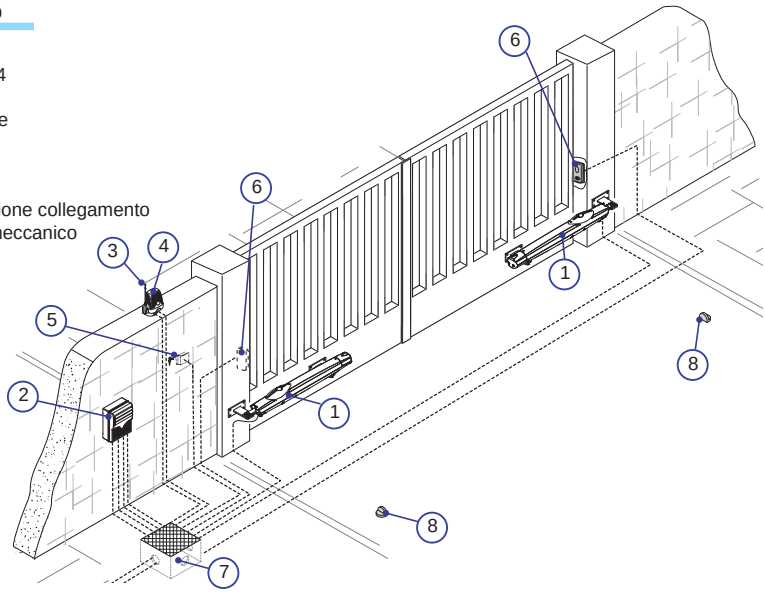
5.3 Tipo cavi e spessori minimi

Collegamento	Tipo cavo	Lunghezza cavo 1 < 10 m	Lunghezza cavo 10 < 20 m	Lunghezza cavo 20 < 30 m
Alimentazione quadro 230V	FROR CEI 20-22 CEI EN 50267-2-1	3G x 1,5 mm²	3G x 2,5 mm²	3G x 4 mm²
Alimentazione motore 24V		3 x 1 mm²	3 x 1,5 mm²	3 x 2,5 mm²
Lampeggiatore		2 x 0,5 mm²	2 x 1 mm²	2 x 1,5 mm²
Trasmettitori fotocellule		2 x 0,5 mm²	2 x 0.5 mm²	2 x 0,5 mm²
Ricevitori fotocellule		4 x 0,5 mm²	4 x 0,5 mm²	4 x 0,5 mm²
Alimentazione accessori		2 x 0,5 mm²	2 x 0,5 mm²	2 x 1 mm²
Dispositivi di comando e di sicurezza		2 x 0,5 mm²	2 x 0,5 mm²	2 x 0,5 mm²
Antenna	RG58	max. 10 m		

N.B. Qualora i cavi abbiano lunghezza diversa rispetto a quanto riportato in tabella, si determini la sezione dei cavi sulla base dell'effettivo assorbimento dei dispositivi collegati e secondo le prescrizioni indicate dalla normativa CEI EN 60204-1. Per i collegamenti che prevedano più carichi sulla stessa linea (sequenziali), il dimensionamento a tabella deve essere effettuato sulla base degli assorbimenti e delle distanze effettive. Per tipi di prodotti non contemplati in questo manuale fare riferimento alla documentazione allegata ai prodotti stessi.

5.4 Impianto tipo

1) Automazione A1824
2) Quadro comando
3) Antenna di ricezione
4) Lampeggiatore
5) Selettore
6) Fotocellule
7) Pozzetto di derivazione collegamento
8) Battute di arresto meccanico

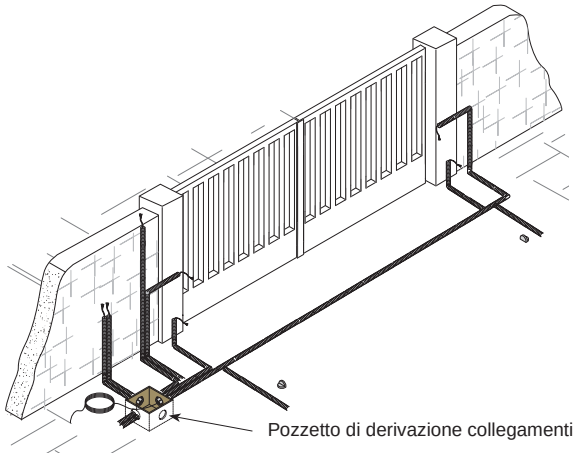


02/2015 © CAME S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME S.p.A.

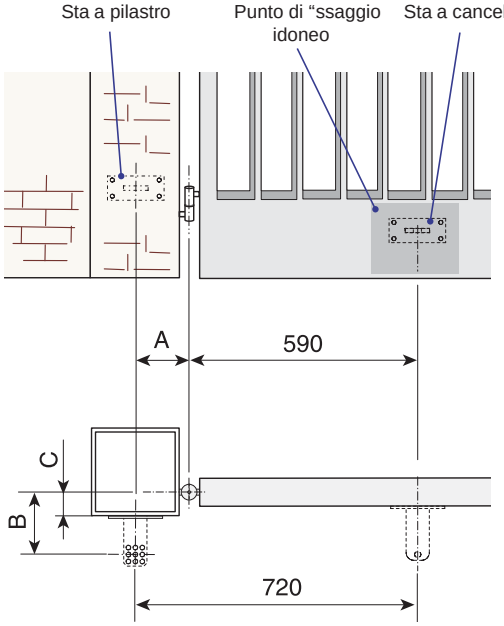
5.5 Installazione dell•automazione

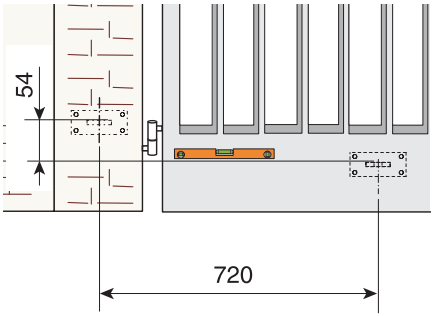
⚠ Le seguenti illustrazioni sono solo esempi, in quanto lo spazio per il fissaggio dell•automazione varia degli accessori degli ingombri. Spetta quindi all•installatore scegliere la soluzione più adatta.

Predisporre i tubi corrugati necessari per i collegamenti provenienti dal pozzetto di derivazione.
N.B. il numero di tubi dipende dal tipo di impianto e dagli accessori previsti.



Attenzione: dopo aver determinato il punto di "ssaggio della staffa più idoneo, procedere al "ssaggio della staffa pilastro, rispettando le quote riportate nel disegno sottostante e nella tabella.
Nota: aumentando la misura B, diminuiscono l•angolo di apertura e la velocità dell•anta e aumenta la spinta del motoriduttore. Aumentando la misura A, aumentano l•angolo di apertura e la velocità dell•anta e diminuisce la spinta del motoriduttore.

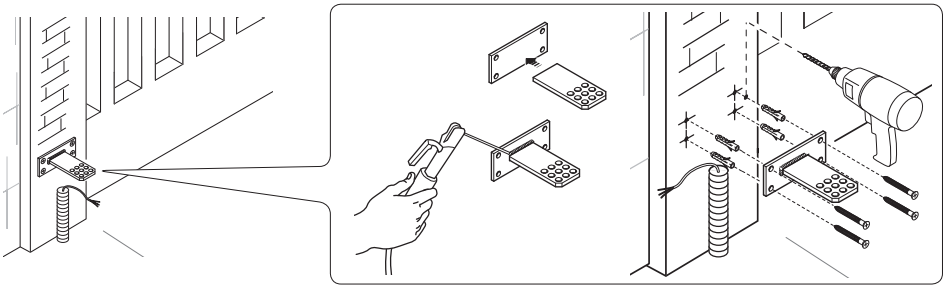




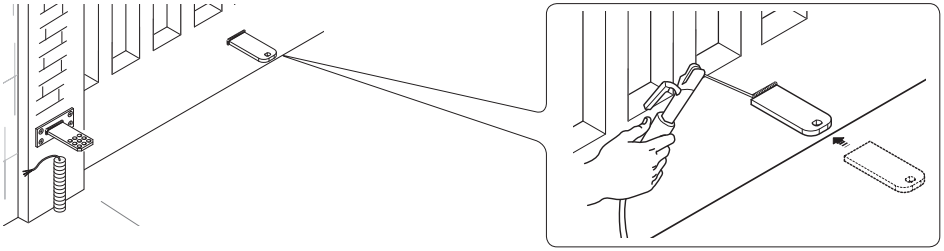
Apertura	A (mm)	B (mm)	C (mm)
90°	130	130	60
120°	130	110	50

02/2015 © CAME S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono ritenuti suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME S.p.A.

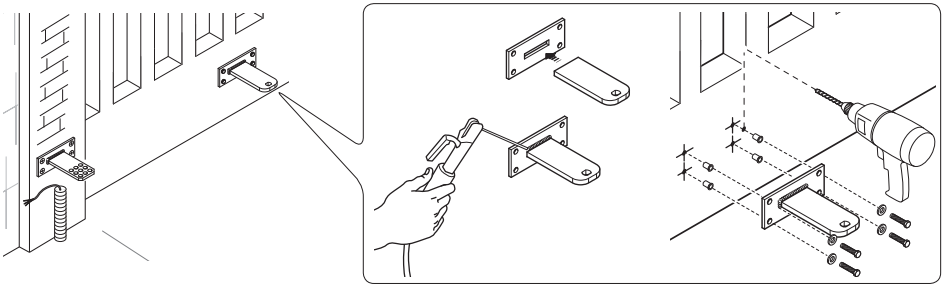
Assemblare e saldare le due parti della piastra. Fissare la staffa sul punto prestabilito con tasselli e viti adeguate o - se il plastr
è metallico - saldarla.



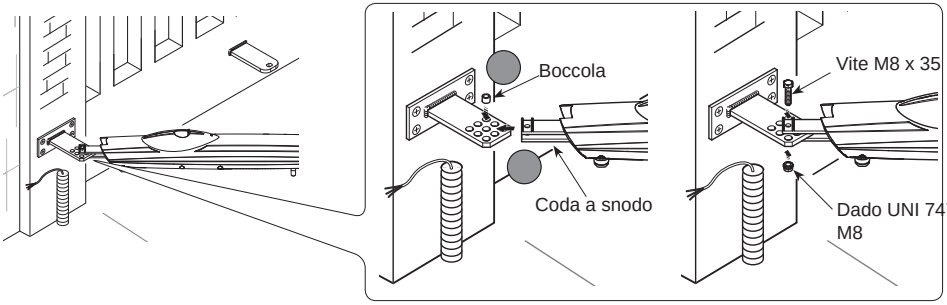
Saldare la staffa cancello sull'anta rispettando le quote riportate in tabella.



Nota: su ante non metalliche, assemblare e saldare le due parti della staffa con viti adeguate.

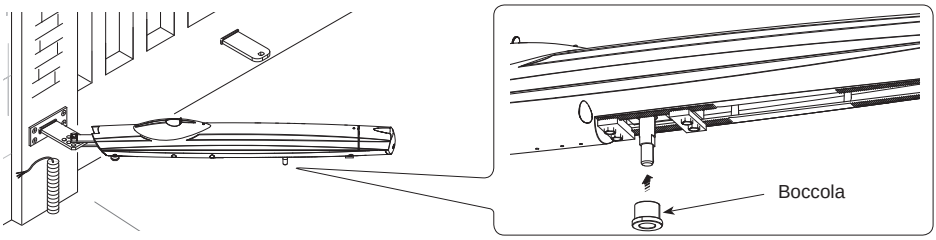


Inserire la boccola (lubrificata) nel foro della piastra. La staffa è dotata di forature che permettono di variare l'angolo di apertur
del cancello.
Fissare la coda a snodo alla staffa

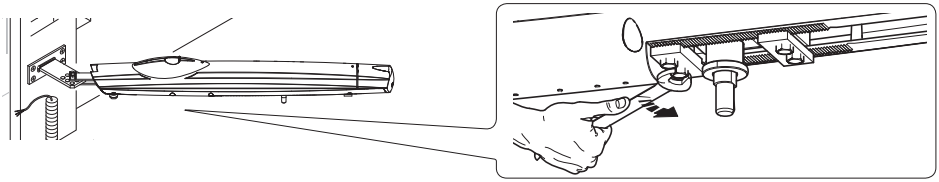


 02/2015 © CAME S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza l'obbligo di preavviso da parte di CAME S.p.A.

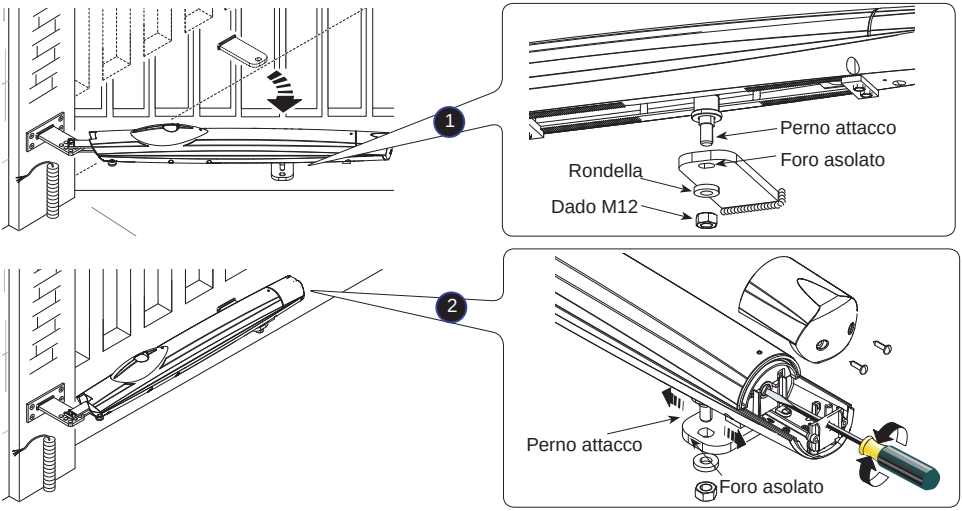
Inserire la boccola sul perno attacco di testa come da nel disegno.



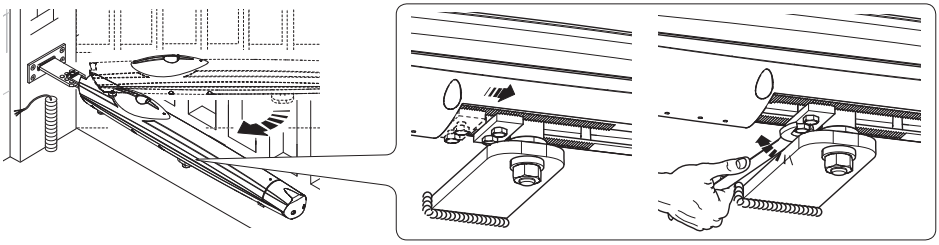
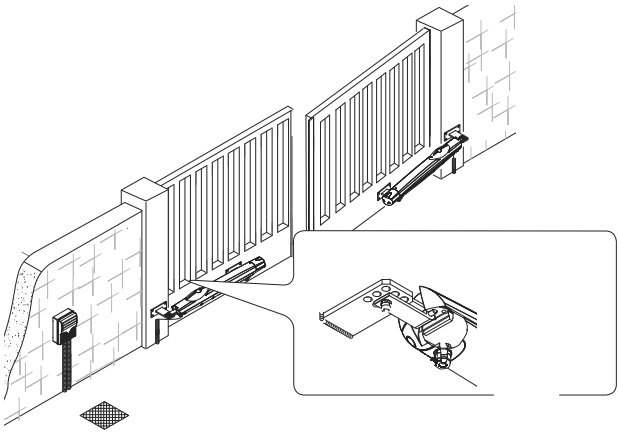
Allentare le viti dei fermi meccanici.



Aprire l•anta, inserire il perno attacco sfaccettato nel foro asolato della testa e “ssarlo con rondella e dado in dotazione (1) o in alternativa, sbloccare il motoriduttore (vedi paragrafo sblocco manuale), togliere il coperchio di testa e spostare il perno sfaccettato con il cacciavite “no a far coincidere con il foro asolato e “ssarlo (2). Operazione da fare anche in caso di sostituzione della vite senza-“ne (vedi paragrafo manutenzione)
Attenzioneassicurarsi che il perno attacco sia inserito perfettamente in corrispondenza con il foro asolato.



Portare l•anta in posizione di massima apertura, posizionare il fermo meccanico di apertura in battuta con il perno attacco e “ssarlo



© CAME S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME S.p.A.